

咱攏佇遮——基隆河畔平埔族人的鄉思 凱達格蘭文化館影像特展

「私たちは皆ここに」——
基隆河河畔の平埔族の故郷への思い ケタガラン文化館映像特別展
The Image Exhibition in Ketagalan Culture Center: We Have Always Been Here—
The Nostalgia of the PingPu People Along the Keelung River

文・圖 | 游雅婷 (凱達格蘭文化館策展規劃解說員)

咱攏佇遮以基隆河畔為拍攝背景，這條孕育文化生命的川流，也是早期貿易互通的水道流域，不僅貫穿台北市區，也凸顯今昔的時代差異。本影像展以大台北地區的平埔族——凱達格蘭族為主要紀錄對象，透過老、中、青3位主角，分別代表各個階段追尋自我根源的故事，接力述說台北土地上被遺忘百年的故事。



AMIS 互樂團領唱〈一陣鳥阿真古錐〉。

找回凱達格蘭族的文化價值

北部地區的平埔族原住民，日治時期開始被學者稱為「凱達格蘭族」，其中包含多個社群。雖然一直與外界有頻繁的國際貿易接觸，卻因歷代外來政府政策改變與長時間的文化交融，讓凱達格蘭族逐漸消失隱沒，後裔無從得知自己的歷史文化，直到生命終了，仍以為自己僅是漢族移民後代。這不僅是故事的交流，更逐漸凝聚深根於心中對於族群的認同。

策展團隊強調，本次特展有別於過往的文物展覽形式，除了展示凱達格蘭族現存最後一份婚約書——〈1893年（光緒19年）潘正房、閩清江全立招婚合約書〉——之外，也選擇以影像紀錄的方式呈現，從當代年輕人不斷找尋與自己身份的過程與對話，尋找自我存在的價值。



由北投社族人潘彥廷親自為來賓們導覽特展。



「找自己時間」由導演與族人們與現場來賓分享互動。

族人對話談凱達格蘭民族

透過北投嘎嘮別社的年輕人，也是展覽中3部紀錄短片主角之一的潘彥廷，出生在北投，當了20多年的閩南人，從日治時期戶籍上的「熟」字做為尋根之旅的開始，串起兒時記憶並開啟了自己平埔族身份的起點。期許能透過自己的尋根過程，讓更多看到這個展覽的人開始找尋自己的對於家族或族群故事。展覽中最長的紀錄影片，是透過彥廷與潘芬英、彭凌、翁義惠與潘杜慶，代表北投社、塔塔悠社、里族社、毛少翁社等不同年齡層的凱達格蘭族人或家屬不斷地對話，從每段記憶、故事中尋找自我認同的定位，重新建立自我族群認同，各自積極探尋自身文化，講述被遺忘百年的大台北故事。

特展中的活動

開幕茶會當天邀請AMISㄅ互樂團，透過孩童們的歌聲傳唱由北投社已故長老潘慧耀所創作的〈一陣鳥阿真古錐〉，如同將大台北地區凱達格蘭族的歷史透過下一代的傳承，持續不斷的傳播。隨後的「找自己——沙發時間」邀集來自嘎嘮別社、塔塔悠社、里族社、北投社、毛少翁社的族人們現身與觀

眾互動分享「找自己」的溫馨小故事。由慈濟大學傳播學系講師潘朝成老師與台灣原住民族志願服務交流協會常務監事鍾文觀先生參與並引導觀眾一同分享討論，紀錄片導演余欣蘭及攝影師陳安琪也用觀察者的角度來分享拍攝過程中的點滴。

特展期間將舉行歷史小旅行的北投社小走鏢以及多場「找自己」文化講座，包括由毛少翁社族人翁義惠先生所拍攝的「陌生的親人——走尋毛少翁後代」紀錄片、彭凌小姐如何逐步拼湊出家族橫跨塔塔悠社、里族社和北投社平埔族部落間的聯姻，而書寫出被遺忘百年的家族歷史等追溯自己身分的分享活動。

特展期間為2月25日至6月4日，誠摯歡迎大家與我們一起來認識台北平埔族的故事，一起聆聽在這塊土地上許久不見的文化聲音。◆

活動詳情請查詢凱達格蘭文化館Facebook粉絲專頁：

www.facebook.com/ketagalan.culture.center

特展期間：2017年2月25日至6月4日（每週一休館）

地點：台北市北投區中山路3-1號凱達格蘭文化館B1特展區